

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Traktor

RENAULT

5 5 6 (R-7456)

CH 4676 25

Hersteller

REGIE NATIONALE DES USINES RENAULT, Vélizy (F)

Erkennungsmerkmale

"R 7456" über Fahrgestell-Nummer und auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

unter Motorhaube, auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorne, oben auf Längsträger

Motorkennzeichen

"D 226-3" links, seitlich auf Motorblock (Plakette)

Hauptimporteur

ALLAMAND SA., 1110 Morges / AECHELI AG, 6260 Reiden

Geprüftes Fahrzeug

5620095

Unveränderliche Zeichen im Typencode

R-7456

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydropneumatisch, Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe mechanisch, synchronisiert *
 Anzahl Gänge 4 x 3 Achsantrieb HR
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Diff.-Vorgelege-
 welle bzw. HR; Einzelradbremse, 2 Pedale mit Ver-
 riegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor

Marke	M W M	Typ	D 226-3
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	3
Bohrung	105	Hub	120
Hubraum	3116	Steuer-PS	15,87
Leistungs-PS	55 DIN	bei U/min	2350
(Nahfeldwert)			
Lärm	95	dB/A bei U/min	2450
Schalldämpfer	1 Topf 350 X Ø 104 mm (Kamin)		
Abgasprüfung	Becharach 3,0 / BOSCH-Schwärzungszahl 3,0		
Entstörung	-		

Karosserie

offen
 Anzahl Türen - Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel -
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze

t 1

Masse

	Innen	ausen		
Länge		3480	Achsabstand	2140
Breite	(variabel)	1450	Doppelachse	v h
Höhe	(Kamin)	2140	Spurweite	v h
Ueberhang	s		Spurweite	v 1070 - 1770
	v	390		h 1000 - 1600
	h	950	Spurkreis	l 6850 r 6800

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	850	1260	2110

Nutzlast

Gesamtgewicht

Fabrikgarantie

Reifen grösse +)	6.00 - 16	13.6 - 28	4310
Ply / bar	6 / 3,0	6 / 1,6	(Varianten vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1120	2860	

für V max

30 km/h

30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

24 km/h

bei 2450 U/min am Motor bzw. 640 U/min an der Zapfwelle

320

§) **Ausrüstung**

Fernlichter CR (E)
 Abblendlichter CR (E)
 Standlichter A (E) auf Kotflügel hinten
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v s h 2+2/ I (E)
 Markierlichter v A+R (E) wenn Breite über 2100 mm
 Zusätzliche Lichter 2 Arbeitslichter mit Kontrolllampe
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung
 Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen KLAXON KM 4 CH 5 0701 02 oder andere gemäss
Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke und Typ R E N A U L T 556
 Typenscheinnummer CH 4676 25
 Karosserie
 Plätze total 1 vorn
 Leergewicht 2110 Treibstoff D
 Nutzlast Steuer-PS 15,87
 Gesamtgewicht Hubraum 3116

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Getriebe : auf Wunsch mech. Wendegetriebe an Stelle der Langsam-Gruppe; Anzahl Gänge: 4 x 2
- + Reifenvarianten : vorn : 5.50 - 16, 6 PR, Tragkraft 1050 kg bei 3,25 bar, V/max. 30 km/h
 hinten: 12,4 - 28, 6 PR, Tragkraft 2550 kg bei 1,70 bar, V/max. 30 km/h
 14,9 - 28, 6 PR, Tragkraft 3220 kg bei 1,40 bar, V/max. 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungsmasse der Beleuchtung, Richtungsblinker und Rückstrahler technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube (Code 101)

1/ Ort und Datum der Prüfung
 Morges, 22.2.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Traktor

RENAULT

5 5 6 (R-7456)

CH 4676 25

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 23. Februar 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 25 km/h, M12, iA 33,51, 83,5 dB/A

Nahfeld : 99 dB/A bei 2550 U/min (50 cm ab Auspuffrohr links)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 4,2 (45 %)
Beschleunigung Bacharach 3,0

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

[The main body of the document contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to be accurately transcribed.]